

# Notice on COVID-19 vaccination

## 〈English〉

For those who haven't had the Corona vaccine this is free for 12years and above.

※You cannot have the vaccine without your OK.

To receive the vaccine you must have the vaccine coupon.  
In July, the city hall sent it to where you live.

**If you want to receive the vaccine, make a reservation.**

## 〈Portuguese〉

Aqueles que querem tomar a vacina Contra corona vírus a partir dos 12 anos podem fazê-lo gratuitamente.

※Necessita-se permissão para tomar a vacina.

Precisará o cupom que foi enviado em julho.

**Necessita reservar para tomar a vacina.**

## 〈Spanish〉

La vacunación para los menores de edad a partir de los 12 años, que deseen hacerlo, es GRATUITA.

※! Si tú no estás de acuerdo, no podremos vacunarte!

Para lo cual es necesario el cupón de vacunación.

El cual ha sido enviado a tu dirección correspondiente en el mes de julio.

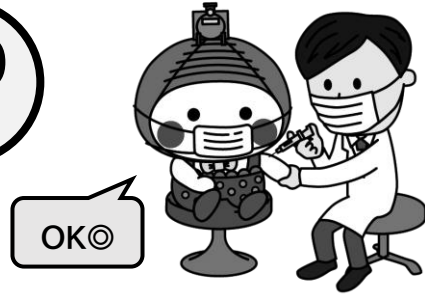
**Los que desean vacunarse, favor reservar**

# 新型<sup>しんがた</sup>コロナ<sup>ころな</sup>ワクチン<sup>わくちん</sup>接種<sup>せつしゅ</sup>について

12歳<sup>12さい</sup>から コロナ<sup>ころな</sup>ワクチン<sup>わくちん</sup>を

うけたい人<sup>ひと</sup>は 0円<sup>えん</sup>で できます。

¥0  
Free



※ワクチン<sup>わくちん</sup>を うけるには、あなたの

OKがないと できません。



ワクチン<sup>わくちん</sup>を うけるには、ワクチン<sup>わくちん</sup>のクーポン<sup>くーぽん</sup> がいます。

7月<sup>がつ</sup>に 市役所<sup>しやくしょ</sup>は あなたが住<sup>す</sup>んでいるところに 送り<sup>おく</sup>ました。

◀A4サイズ<sup>さいず</sup>の青と白<sup>あおしろ</sup>の紙<sup>かみ</sup> 〈この紙<sup>かみ</sup>と 同じ<sup>おな</sup>くらい〉です。

## ワクチン<sup>わくちん</sup>を 打ち<sup>う</sup>たい方は 予約<sup>よやく</sup>を して<sup>かた</sup>ください。

★わからないこと<sup>こと</sup>や 予約<sup>よやく</sup>は、ここ<sup>こゝ</sup>に 電話<sup>でんわ</sup>してください。

もおかし<sup>ま</sup>わくちん<sup>わくちん</sup>せつしゅ<sup>せつしゅ</sup>よやく<sup>よやく</sup>そうだん<sup>そうだん</sup>せんたー<sup>せんたー</sup>  
真岡市<sup>まのがし</sup>ワクチン<sup>わくちん</sup>接種<sup>せつしゅ</sup>予約<sup>よやく</sup>相談<sup>そうだん</sup>センター<sup>せんたー</sup> オペレータ<sup>おべれーたー</sup>ーがいます。



☎0285-83-8080(毎日<sup>まいにち</sup>8:30 から 17:00)

★病院<sup>びょういん</sup>で うけたいときは



◀このリスト<sup>りすと</sup>を 見て<sup>み</sup>予約<sup>よやく</sup>して ください。



真岡市<sup>まのがし</sup>HP



For foreigners



WEB<sup>ま</sup>予約<sup>よやく</sup>

